

Megjelenik hetenként kétszer
szerdán és szombaton

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely
(Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő

Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.

Nyitlár
sorenként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Híszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Híszek egy isteni örök igazságban,
Híszek Magyarország feltámadásában

Amen

Az önkormányzati választások

A belügyminiszternek a törvényhatósági választásokról kiadott rendelete szerint nov. hó 3-án az összes választók közül megválasztandó törvényhatósági bizottsági tagokat kell megválasztania Zemplénvármegye választói jogosultsággal bíró közönségének.

Ezek a választások is, mint a megelőző virilis választások, az egész vonalon titkosak, de az országos port felvert virilis választásokénál sokkalta jelentőségesebbek, mert a nov. 3-iki választások vannak hivatva arra, hogy hiven visszatükrözzék a vármegye közönségének, a nép széles rétegeinek politikai felfogását.

Ezúttal a vármegye népe választ, küldi be képviselőit a Törvényhatóság parlamentjébe. Választ szabadon, minden befolyásolás nélkül, józan eszére és csupán a saját lelkiismeretére hallgatva, úgy, amint a magyar nép hazafiaságától és okosságától vezetve döntött mindekor, amikor azokat kellett kiválasztania, a kiket akaratának végrehajtására méltóknak tartott.

Az új választási rendszer módot nyújt arra, hogy a polgárság hatékonyabban vegyen részt saját sorsának intézésében, hogy a nép ezekben a nehéz gazdasági időkben is a legteljesebb mértékben érvényre juttassa az önkormányzat terén a maga akaratát.

Ugy vagyunk értesülve, hogy a vármegye valamennyi választókerületének hangulatát ez a legsajátabb érdekű belátás irányítja és minden választókerületben olyan megválasztandóknak neve van már ma is forgalomban, akik a társadalom minden rétegéből kerülve be a Törvényhatóságba, a legméltóbban fogják reprezentálni a választók akaratát és érdekeit.

És a választóknak szem

előtt kell tartaniok legszentebb joguk gyakorlásánál, hogy csonka vármegyénk soha pillanatokra sem volt hűtlen a ráneheződő nagy történelmi hagyományokhoz, hogy azt a szellemet kell visszahozni, visszatelepíteni az új törvényhatóságba is, melyet nem tudott megtörni erőszak, sem szép szó, sem cselvetés s a mely mindenkor hűséges kifejezője volt a hamisítatlan magyar életnek.

Kazinczy kultuszának fejlesztésével és fokozatos munkával kívánja előkészíteni a „szent öreg“ centennáriumát a Zemplénvármegyei Kazinczy-Kör

Saujhely, október 28.

A Zemplénvármegyei Kazinczy-Kör a vármegye székházának ősi falai között tartotta az évi közgyűlést. Emödy László elnök megnyitó beszédében üdvözölte a megjelenteket s kegyeletes, szép szavak kíséretében parentálta el a Kör ez évben elhunyt tagjait: Gruska Lajost, Hegedeős Miklóst, Dobay Istvánt, továbbá Geöcze Saroltát.

Mészáros Ödön főtitkár mutatta be ezután az évi jelentését, vala-

Na és aztán választ is kell adni a választó közönségnek a mostanában elmúlt virilis választások eseményeire. Erős hangú, messzehallatszó választ, amely kifejezze, hogy sokkalta magasabb szempontok vezetnek és irányítják azoknak akaratnyilvánítását, akik nem a felekezeti sérelmeire keresnek irt és orvosságot, hanem a társadalmi béke, a közjó és a közérdek lebeg mindenekelőtt szemük előtt.

mint előterjesztéseit, melyeket nagy vonalakban a következőkben adunk:

— A Kör vezetősége ez éven is buzgón törekedett eredmények elérésére. Ez év folyamán 14 szabadegyetemi előadást, 4 műsoros estét rendeztek, pályázatokat hirdettek és azok kellő megértésre találtak, úgy hogy ezen a téren is szép sikert könyvelhetnek el az *erkölcsiekben*.

— Előterjesztést tesz, hogy Kazinczy Ferenc születésnapját, október hó 27-ét a Kör ünne-

napjául tekintse. Az évi közgyűlést, tisztújítást mindenkor ezen a napon rendezzék. Műsoros előadást és ezután emlékvacsorát tartanak minden október 27-én, amelyen a beszerzendő *Kazinczy emlékszerleggel* egy-egy országosan nagy emberünk emlékezzék meg Kazinczy Ferencről. *A serlegavataásra a Kazinczyval közelebből foglalkozó gróf Klebelsberg Kunó kultuszminisztert kívánna felkérni. Ugyanezen napon valamennyi helyi tanintézetben Kazinczy-emlékünnepelet tartanának.*

— Az új állandó helyiséget a tagok részére nyitva tartásuk és ott lapok is olvashatók legyenek.

— Rendezni kell a tagállapotot, a tagdíjfizetéseket.

— Jobb anyagi helyzet teremtése mellett *Évkönyv* kiadását tartja helyesnek.

— A tagok a Kazinczy-Kör előadásain kedvezményeket veheszenek igénybe.

— Már most fel kell hívni a vármegye és város figyelmét arra, hogy a Kazinczy centennárium alkalmából kiadandó emlékalbumra megfelelő összeget biztosítsanak.

— Feltétlenül megvalósítandónak tartja *Emödy László* elnöknek a *teadélutádnok* rendezésére vonatkozó elgondolását.

A „ZEMPLÉN“ EREDETI TÁRCÁJA

Bethlen Gábor emlékezete

Emlékbeszéd. Bethlen Gábor erdélyi nagyfejedelem halálának 300 ik évfordulója alkalmából. Zemplénvármegye Törvényhatósági Bizottságának f. évi október 15-iki közgyűlésén elmondotta: EMÖDY LÁSZLÓ kir. törvényszéki tanácselnök.

Bethlen Gábornak, a XVII. század nagy magyarjának életpályája nem tartozik a könnyen áttekinthető életpályák közé. Az ő pályafutásának annyi egymást keresztező, különböző irányokban haladó csavarmenete van, hogy ez a végtelen változatosság a történelmi kutatót igen nehéz feladat elé állítja, amidőn megtalálni és fenntartani igyekszik az összefüggést, a látszólag nem egy irányba mutató s nem egy ember művének látszó cselekvési folyamatok között, amidőn kimutatni kívánja ennek az örökös eszmét termelő és történelmet csináló energia-óriásnak akaratú előretöréseit és visszavonulásait s ekként megrajzolni életé-

nek eszmeáramlásaiban tükröző képét.

Ezeknek a nagy nehézségeknek kell tulajdonítani, hogy Bethlen Gábornak talán még ma sincs teljes és tökéletes életrajza. Valójában az ő egyéniségével összefüggő gátló okokról van itt szó. Ez a nagy emberünk lelki összetételével elűt a magyar történelem összes vezéralakjaitól. Nem az az egyvonalu, szinte lírikus lendületű szabadsághős, mint Kossuth Lajos vagy II. Rákóczi Ferenc, nem az az egy darabból kifaragott vaskövetkezetességű alkotmány- és jogfolytonosságvédő, mint Deák Ferenc. Közelebbi rokonságot nem tart Széchényivel sem, célkitűzéseiben is, a kivitelben is merészebb és harcosabb talantum ennél. Más szabása van egyéniségének, mint akár közvetlen elődjének, Bocskay Istvánnak is.

Élete egy-egy szakaszán olykor délibábkergető, rajongó ideológus benyomását teszi ránk, míg mélyebben nem kutatunk s meg nem találjuk az eredőt, politikai számi-

tásait: lépéseinek nem is egy, de több irányban való széles diplomáciai megalapozását, amikor aztán gazdag egyéniségének olyan alkotó elemei bukkannak fel, aminket ebben a pazar sokféleségben csak Hunyadi Mátyás királyunk lángelméje tár elénk.

A régiebb történetírás, sőt kortársai is kizáróan érzelmi alapon ítélték meg Bethlen alakját. Ezen a módon sikerült is — pártokra szakadni fölötte. Az egyik párt szabadsághóst és csak szabadsághóst, a vallás és alkotmány szabadsághóst látja benne, a másik párt viszont csak afféle örök kovászat a nyughatatlanságnak, aki egy-egy célja elérése érdekében hihetetlen erjedési és erjesztési folyamatok kitermelésére képes, a törökkel szövöttek és bármikor kész a közbékét veszélyeztetni, az ország területi egysége helyreállításának útjában áll, ha már a magyar, a cseh vagy a lengyel koronát nem teheti a fejére.

Egyik kép sem hű, egyik sem Bethlen Gábor. Ő egy meghason-

Egyes szám ára 10 fillér.

Főtitkári jelentésében külön mond köszönetet Széll József főispán és Bernáth Aladár alispánnak. Széll József főispán volt az, aki a Kör súlyos helyzete közepette a Magyar Tudományos Akadémiától 500 pengős támogatást eszközölt ki. Bernáth Aladár alispán nagyértékű adománya mellett mindenkori érdeklődésével tüntette ki a Kört.

A főtitkári előterjesztésekre vonatkozólag úgy határoztak, hogy azokat a szükség és lehetőségekhez képest fogják megvalósítani.

Emödy László elnök ismertette a könyvtáros és pénztáros jelentését. Az új helyiségben november hóban átrendezik a könyvtárt. Köszönetet mond Bernáth Aladár alispánnak és mindazoknak, akik lehetővé tették a másfélezer kötet könyvvel rendelkező könyvtár megteremtését. Sajnálattal állapítja meg, hogy a pénztárban egy fillér készpénz sincsen. Megemlékezik arról, hogy a Kör a várostól kapott helyiséget, de azt megfelelőbbel — beleegyezéssel — elcserélte. A berendezés képezi a legnagyobb nehézséget.

A közgyűlés elnöki indítványra Kazinczy Gábort, Kazinczy Ferenc unokáját tiszteletbeli taggá választotta. A megválasztott meghatóltan mondott köszönetet, a közgyűlés résztvevőinek meleg ünneplése közben.

A tisztikar lemondása folytán tisztújítást tartottak s mint korelnök, Kazinczy Gábor vette át az elnöklést. Bernáth Aladár alispán javaslatára a következő vezetőséget választották meg: elnök Emödy László, alelnökök: Stépán Sándor és Mattyasovszky Kálmán, ház- nagy: Szeszlér Ödön, főtitkár: Mészáros Ödön, titkár és könyvtáros: Láng Gyula.

A közgyűlés utolsó számaként

volt kifizve Rácz Lajos dr. székfoglaló beszéde, ami az előadó gyászára való tekintettel elmaradt.

H I R E K.

Halottak napján.

Magasztos eszméjű gyásznappal napja virrad. A hajnalhasadása pirosuló fény, a napkelte suttogó szél. Emez az arcokat ulti arra a tudatra, hogy most újra magunk között érezzük elköltözötteinket, akiknek örülhetünk a viszontlátás minden örömeivel. Amaz pedig a lány szellő fuvalmával lengedez az arcok körül és eszünkbe juttatja: ébredj, jöjj halottaid közé, akik ép úgy éltek mint te, de már pihennek az agyagos anyaföld méhében...

Majd nemcsak felkel, de süt is a nap. Meleg fényt áraszt felénk. Szent fény ez, mely megolvastja a haragot, megbékíti az ellenséget, szeliddé teszi a vadat és hívővé a pogányt. Szívünket, lelkünket az áhitat melegével táplálja és mint anya a gyermekeihez szól hozzánk: fiaim, emlékezzetek!...

Fény ulti a temetőt, ahol az emlékezés szent fénye fennen lobog. Égő gyertyák sok ezrei körül az emlékezők, akiket a szeretet hoz ide azokhoz, akik már a múlté. Jusson eszünkbe ekkor, hogy mi a jelen vagyunk, de nyomunkban a jövő, akikből lesz a jelen és belőlünk a múlt. Ez a természet rendje, melyen változtatni nem tudunk.

Ha alkonyul a nap — milyen rövidnek is tetszik ilyenkor — jusson eszünkbe, hogy egyszer eljő az élet alkonyodó órája is, amikor majd bennünket hív pihenőre az a kemény, agyagos... szép magyar anyaföld... (va.)

— **Buesu a „Jó hír”-től.** Hétfőn délután bucsuzott el a bíróságtól Lehoczky Sándor, a sátoraljai helyi kir. törvényszék elnöke, akit az igazságügyminiszter majdnem 44 évi huzgó és eredményes szolgálat után, saját kérésére helyezett nyugalomba.

... Őszi levelhullás szomorú szakában úgy hat ez a hír, mint amikor emlékké finomult régi dicsőségünket, szívünknek-lelkünknek visszahozhatatlanul elmúlt szép nyarát siratjuk. Rövidülő napok, megritkult lombok, elmúlt madarak... Jön a tél. És bele-beleborzongunk egy-egy lelkünkig ható szélroham gunyos intésébe, amint a fülünkbe sivitja: lám megmondtam ugy-e, gyűjts és gazdálkodjál, itt a tél... hűl a vér...

Mily boldogság e mementókkal szemben az öntudat zavartalan biztossága: jöhetsz, zuzmarát, havat szórhatsz a szemem közé, folyóknak, szendergő mezőknek sziveverését megállíthatod, de én még sem félek tőled, mert van hova visszavonulnom támadásaid elől: meleg szívem és meleg lelkem fellelővárába.

Ebbe a fellegvárba vonult most el Lehoczky Sándor is. „Aequa mente”, mint a római klasszikus költő mondaná, nyugodt öntudattal, amely abból táplálkozik, hogy majdnem félszázadon át fáradhatatlan buzgósággal teljesítette kötelességét s tudott egyszerre emberbarát és az emberi rosszindulatot fékező és sujtó szigorú bíró;

TRETORN HÓGIPÓ világhírű

**Minden reumatikus
fájdalmat**

megszüntetnek az
Aspirin
tabletták;
fokozza a hatást, ha fájó tagjait
Spirosal- oldattal
dörzsöli be.

Csak gyógyszerárakban kaphatók



kitűnő hivatalnok, bölcs kormányzó s egyben az erkölcsnek a jognál is felsőbbrendű világában, ennek kipróbált hűségű öre is lenni. Azóta, hogy királyi bíróságok működnek, ő volt a hetedik, aki a sátoraljai helyi kir. törvényszék elnökének diszes állását viselte, de elmondhatjuk, hogy ezt az állást az egyéniségből fakadó több komoly disszel senki sem töltötte be, mint ő. Melegségével, közvetlenségével mindenkit le tudott bilincselni, a hivatalban is, azonkívül is egyaránt. A régi jó táblalabirák szívóssága és erkölcsi feddhetetlensége élt benne és világitott, de — melegített is egyszerűszersmind. E széthuzó korban örök példaadás volt minden egyes megnyilatkozásával arra: mimódon kellene az erőnek a tisztesség, az egymást megbecsülés, a közért dolgozás jegyében, megcsonkított hazánknak üdvére, alkotó, építő munkában egymásra találniok és elvállhatatlanul összeforjniok.

Szívünk legmelegebb érzéseivel kísérjük el e derék férfit abba a nyugalomba, amely tulajdonképpen csak változatát jelenti élettevé-

lott, szétagolt, szomorú korszakba született bele.

Magyarország politikai és területi egysége, a magyar királyság szuverén ereje ott maradt a mohácsi csatamezőn, kevésbé annak következtében, ami e csatában történt, amikor Perényi, a szikrázó szellemű, fiatal váradi püspök a kereszténységnek 20.000 vértanuját jelenthette be egyszerre kanonizációra mindenek urának, a Mindenható Istennek, saját személyét sem véve ki, — elbukott inkább annak következtében, ami azután történt.

Király és ellenkirály kerül egy mással szembe. Az ország két pártra szakad. Az egyik párt a habsburgi hatalom tekintélyébe fogódzik; arra esküszik, hogy Magyarországot a végpusztulástól csak ennek a hatalomnak ereje és kormányzó pálcája mentheti meg. — a másik párt ellenben úgy érzi, hogy itt az idő, amikor a nemzeti királyság életadó forrását meg kell nyitni a magyarság számára és a fehérvári királyválasztó országgyűlés szimbolikus dárdáját nézi, a

melyre ki van tűzve az idegeneket Magyarország trónusairól kizáró 1505-ös országgyűlési cikkely.

Eközben pedig az egyik koronás fő támogatásának örvé alatt megjelen s az ország szívét hasítja ki magának, be a Kárpátok szegélyéig, elválasztva egymástól a két koronás fő által képviselt két csonka országrészt, a nevető harmadik: a hódító török hatalom.

Igy született meg Erdély különállása valóságos homunculusként abban az időben, amidőn az ozmán hatalom már tagja az európai koncertnek s résztvesz keresztény fejedelmek között felmerült vitás kérdések elintézésében, amikor a francia királyi udvartól így leveleznek Szulejmánnal: „Kedves, sőt a hitbeli különbséget leszámítva, legkedvesebb testvérem.”

Születési hibája miatt nem is volt képes Erdély jóideig politikai jelentőségre emelkedni, sőt rendes állami életet sem élni. A Báthori István és Bocskay István féle fejedelemségek rövid évei kivételével nem is láttunk ott Bethlen

Gáborig egyebet, mint anarchiát, véres praetorianus jeleneteket, legjobban esetben a fejedelmi szék áruba bocsátását: ki ad többet érte?

Ezt az anarchiát s az ezzel járó bizonytalanságot szüntette meg s változtatta renddél, nyugalommá, erő és jólét forrásává a Bethlen Gábor szervező keze olyan országban, ahol három nemzet uniója: a magyaré, a székelyé és a szászé volt az alkotmány alapja, ami azt teszi, hogy a fejedelmi hatalom nem támaszkodhatott kizárólag ezek közül egyikre sem, legfeljebb ideig-óráig játszhatta ki ügyes taktikával egyiket a másik ellen.

Bethlen fejedelemsége idejére esik az erdélyi ipar és kereskedelem fellendülése, ujjult erőre kap a bányászat, különösen a nemes érczek bányászása, telepítési akciók folynak le, a közönséget árszabások u. n. árlimitálások védik a kereskedelem tulkapásai ellen, az oktatásügyet — ezt nem lehet eléggé kiemelni, — Erdély-

ben ő szervezi meg s emeli bőkezű támogatással magasabb színvonalra (Oppitz Márton, Bisterfeld-Fiscator, Alstedius) udvartartásában is, azonkívül is épített szépen, stílusosan. Pártolja a zenét a finomabb iparágokat. Udvarát fejedelmi fénybe öltözteti. Emellett okos gazdálkodással növeli és gyűjti a fejedelemség jövedelmét. Szemmel láthatóan mindenből kiérezhetően készül a jövőre, amikor ez a konszolidált erő és nyugalom tartaléka lehet egyéb, a békés szervezésen tulmenő akcióknak.

Az uralkodásában ez a egyszerű kormányzó képessége és kulturérzéke olyan, ami előtt kalapot kell emelnünk s még fokozottabb mértékben leszünk hajlandók bámulatunkkal adózni annak a képességének, hogy egy kis ország fejedelme létre képes volt magát, országát s országán és személyén keresztül a magyar ügyet bekapcsolni olyan tényező számvetéseibe, amely tényezők anélkül, hogy ez az ügy őket

kenységének, mert ismerte tetterejét és egyéniségét, bizni hisszük és reméljük, hogy a korlátaitól most már nem gátolva, módot fog keresni és találni arra, hogy boldog családi fészékben olykor-olykor kilépjen a fórumra is és segítsenilyenkép nekünk, többieknek is — megalapozni köztársasági nagy eszményünket: Nagy-Magyarországot.

Lapunk legközelebbi száma nov. hó 6-án, szerdán rendes időben jelenik meg.

— **Áthelyezések.** A m. kir. pénzügyminiszter dr. Dobrovsky Dezső pénzügyi titkár, győzöki kir. adóhivatali főnököt jelen minőségében a szerencsi adóhivatalhoz, — dr. Bertsik Marcell pénzügyi fogalmazót jelen minőségében a szerencsi adóhivatalból a sátoraljai helyi kir. adóhivatalhoz áthelyezte.

— **A hősök emléknapja elmarad.** A hősök temetőjében az előző évekhez hasonló gyásznappelyt ez évben nem tartják meg, mivel felsőbb rendelkezés folytán a hősök emléknapja ezen-tul minden év május hó utolsó vasárnapján fog megtartani. November hó 1-én, pénteken csupán gyűjtés lesz a hősök temetőjében lévő síroknak síremlékekkel való ellátására, mely célból a helybeli köztemető bejáratánál két gyűjtő urnát állítanak fel. Midőn Mindszentek napján elzáródokolunk kegyeletünket leróni az elhunytakkal szemben, pár szál virágot és néhány fillért áldozunk erre a szent célra is.

— **Halálozás.** Súlyos csapás érte dr. Rácz Lajos sárospataki főiskolai tanárt. Felesége sz. Benedek Ilona szombaton délután Sárospatakon, 64 éves korában, hosszu szenvedés után elhunyt.

közvetlenül érdekelte volna, az európai hatalmi viszonyok hullámzásában ellentétbe kerültek a Habsburgok hatalmi törekvéseivel, tehát azzal a hatalmi csoporttal, amelytől őt elválasztotta, amelylyel meg-megújulóan a csatamezőn is szembeállította Erdély különállásának, mint a magyar alkotmány biztosítékának alaptétele s ehhez való tántoríthatatlan ragaszkodása.

Ilyen diplomáciai összeköttetések létesítésében sohasem fárad el, csalódások érhetik, érik is, bőven, de akkor a gummilabda rugalmasságával pattan ismét talpra s keres más irányban a megoldást.

Elmondhatjuk: nem vetette meg a török szövetséget, orientálódott a cseheknél, akiknek felkelésével elsősül robbant ki a harmincz éves háború, volt a Pfalzi Frigyes szövetségese, Christián dán királyé majd kevéssel a halála előtt komoly lehetősége mutatkozott sógorával: Gusztáv Adolf svéd királlyal való együttműködésére s puhatolózott még egyéb irányokban is.

A megnyilvánult nagy részvét mellett hétfő délután helyezték örök nyugalomra. — **Dr. Vitézy Miklós** szerencsi ügyvéd, Zemplénvármegye törvényhatósági bizottságának régi tagja f. hó 29-ére virradó éjjel elhunyt. Halála általános részvétet keltett a vármegyében.

— **Dókus Ernő beszéde a felekezeti békéről.** A tiszán-ineni ref. egyházkerület kedden Miskolcon, Révész Kálmán dr. püspök és Dókus Ernő főgondnok elnöklésével tartotta őszi közgyűlést. Dókus Ernő elnöki beszámolója során a felekezeti békéről beszélt. A presbiteri gyűlésen nyert benyomásaim és az ott tolmácsolt kéresem kiegészítéseként — mondotta Dókus Ernő — erről a helyről is kérve-kérem hittestvéreimet, hogy ne lankadjanak buzgóságban, aldozat-készségben, egyesítsék erejüket, támogassák egymást szeretettel, ha kell elnézéssel, megbo csátással, mert ez biztosítja a sikert. Ne engedjék magukat befolyásoltatni sem jobbról, sem balról. Ne hallgassanak sem a csüggedést, lemondást hirdető panaszos sirá maira, sem a tulbuzgó lelkesítő és izgatók szavaira, hanem haladjanak az eddig követett nyugodt, békés, áldást és jó eredményt biztosító uton. Tartsák fenn a jóviszonyt a többi vallásfelekezetek hűvel, akikkel mostanáig is békében, egyetértésben éltek, magyar hazánk fennmaradásának javára, boldogulásáért. Gondolják meg — fejezte be beszédét —, hogy kikécsinnyé vált, száz sebből vérző hazánknak a felekezetek közötti harc, egyetlenség és kegyelemelődést adná meg és akkor lennének ugyan esetleg keménynyaku kálvinisták, de szétzüllene, romokba dűlne a magyar haza.

— **November elsejétől a postaépületben lesz a vámközvetítő szolgálat.** A Máv. pályaudvaron a postacsomagok vámkezelése megszűnik és nov. hó 1-től a vámközvetítő szolgálatot a postaépületben bonyolítják le. A vámközvetítés a címzettek jelenléte nélkül történik.

De mindez nem érinti sem törhetetlen magyar hazafiságát, sem azt a törekvést, hogy a kis Erdélyből habár idegen segítséggel a széttagolt Magyarország egyesítésén fáradozott.

Mindeme vállalkozásai körében szédítő lehetőségek csillantak fel olykor előtte. Különösen a magyar korona megszerzéséhez járt igen közel s igazán csak az hiányzott, hogy királlyá választása után fejére tétesse az apostoli királyságnak azt a mély közjogi jeletőségű szinbolumát, amelyet fizikailag már a kezében is tartott. Megvolt védő hatalmának: a török portának is a beleegyezése ehhez a sorsdöntő fordulathoz. És ő mégsem koronáztatta meg magát, mert egyéb megfontolásokon felül mélyen átértézte Bocskay István igazságát, hogy Magyarországon az Apostoli király koronáját mindaddig nem teheti a fejére senkisé is mig a megkoronázott király él.

Nagyon számító, nagyon óvatos, érdekeit minden tekintetben

— **Leendő anyáknak kellő** figyelmet kell fordítani arra, hogy bélműködésük rendben legyen, ez pedig a természetes „**Ferenc József**“ keserűvíz használata által érhető el. Nőorvosi klinikák vezetői egybehangzóan dicsérik a valódi **Ferenc József** vizet, mert könnyen bevehető és rendkívül enyhe hatása gyorsan és minden kellemetlenség nélkül jelentkezik. A **Ferenc József** keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszertüzletekben kapható.

— **Hatósági közeg elleni erőszak a szavazólap miatt.** A mádi csendőrség hatósági közeg elleni erőszak miatt a sátoraljai helyi ügyészégi fogházba szállította Füle Ferenc mádi gazdálkodót. Füle a törvényhatósági választásra szavazólapot kért a bizottság elnökétől s miután a választási névjegyzékben nem szerepelt, nem kapott, mire botrányt csinált. Az előhívott csendőrök igyekeztek lecsillapítani a gazdálkodót, de ez a csendőr ellen kelt és mellbevágta. Fülelőpöt előzetes előzetes letartóztatásba helyezték.

— **Körállatorvosi állások szervezése.** A törvényhatósági bizottságnak a körállatorvosi állások szervezésére vonatkozó határozata fölött most döntött a földművelésügyi miniszter. Szerecs, Gesztely és Tiszalucan jan. 1-ével körállatorvosi állások szervezhetők, míg Tállyán a magyar pótadóra való tekintettel egyelőre nem lehet körállatorvosi állást szervezni.

— **Híres kalandok, szerelmek, bűnesetek.** A Budapesti megjelenő **8 Órai Ujság** november elsején rendkívül érdekes riport-cikksorozat közlését kezdi meg. Szencziócs események, szencziócs riportok ezek a cikkek, amelyek a közelmúlt híres kalandjait,

megfelelően képviselni tudó, végtelenül gyakorlati érzékű férfi volt, az élet legfőbb értékeinek mégis az Istenben való alázatos hitet tekintette. Hívő lélek volt, anélkül hogy szenteskedő lett volna. Vallási türelmessége abban a korban szinte példa nélkül való.

Ha derékban kettétört rövid élete mozgalmasságát nézzük, alig jellemezhetjük azt jobban, mint a hagyomány szerint tőle származó e szavakkal: „im Bemegyek Erdélybe, ott egy kevéssé megnyugszom, azután eszmég kijövök.“ Viszont az a pálya akkor kapja meg teljes erkölcsi fenségét, mikor a haldokló Bethlen erői végfogytán, amidőn már beszélni sem képes, utolsó szellemi megnyilatkozásaként ezt veti az eléje tett papírra:

„Ha Isten velünk, kicsoda ellenünk? Senki, bizonyára senki.“ Orgonazugás ez, melynek hangjai mellett Istenét keresi a földi bilincseitől megszabadult lélek.

KUTNEWISKY
BUDAPEST,
IV., KRISTÓF TÉR 6.

Legújabb modeljeinkről prospektust és árajánlatot szívesen küldünk.

Szücs
Szalón
Színes
Szörmeárui
Szenzációcsak

szerelmeit és bűneseteit tárják az olvasó elé; egész sereg olyan riportot, amelyet az akkori riportert irt meg most is, aki jelenvolt a nevezetes eseménynél, maga is nyomozott benne, ismerte és ismeri annak minden fázisát. Haverda Mariska, Korotnai Krich Árpád, a gavallér színházi orvos, Takács Zoltán, a pénzhamisító ifjusági vezér a posztikizlis postás: Földi Károly; Jakabffy Tógyer; Papp Béla, a testvérgyilkos földbirtokos; Babó Emil, a hamiskártyás dzsentri; Keglevich István gróf, Nopcsa Elek báró, Pulszky Károly, Barrison Etel a táncosnő, Kecskeméti Győző és mások a szereplői és hősei ezeknek a riportoknak, amelyek biznyára rendkívül érdekelni fogják az olvasót. A **8 Órai Ujság** figyelme egészen biztosan nagy érdeklődést kelt majd.

— **A borpiac.** Tokajhegyalján teljesen stagnál a borpiac. Kötések nem igen fordulnak elő és így az árak csak névlegesen. Kisebb tételekben korcsmárosok vásárolnak bort és így a gyengébb mi-

nőségű borok fogynak inkább. Miután a múlt évi bor minősége az ezévinél jobb, ha a borpiac felendül, úgy a kereslet inkább a múlt évi bor felé fog irányulni. A külföldi borházakban nagy készletek vannak raktározva.

— **Salamoni ítélet.** Az utóbbi napokban a városi főorvos tudomására hoztuk, hogy a Windischgraetz telken nap-nap mellett lerakott szemét a Csokonay uccában méltán ad okot panaszra. Ez uccában a hihetetlen sok légy miatt a nyári hónapokban sem lehetett szellőztetni, de még most is ezrével telepednek a legyek az ablakrámkra. A főorvos megvizsgálta a panaszt. A háztulajdonosok egy része kérte a mocsaras terület további feltöltését. A főorvos előterjesztésére most mindkét kérelemnek helyt adnak, olykint, hogy télen a mocsaras területen helyezik el továbbra is a városi szemetet, míg más időben távolabbi szemetgyűjtőhelyet jelölnek ki.

— **Sikerrel megvédik a** légzőszervek veszélyes és kellemetlen megbetegedései ellen a jóízű Panflavin-pasztilák.

A SINGER VARRÓGÉPEK
mint A LEGJOBBAK!

Ezt anyuka maga sütötte



Dr.
OETKER-féle
kuglófanyaggal.

Kérje minden fűszerkereskedésbe

a most megjelent

148 receptet tartalmazó, színes képekkel illusztrált

Dr. Oetker-féle RECEPTKÖNYVET

Ára 30 fillér. — Ha a fűszeresnél nincs, forduljon közvetlen hozzánk: Dr. OETKER A. gyárhoz Budapest, VIII. Conti ucca 25.

Városi Mozi

November hó 1-én,
pénteken este.

Atlantis

Pierre Benoit regénye
12 fejezetben.

Főszerepben:

JEAN ANGELÓ

és

NAPIERKOWSKA

I. rész:

A rémület országa.

II. rész.

A sivatag királynője.

November 2-án,
szombaton este.

A moszkvai kém

(A cárné kegyence)

Dráma 14 felvonásban.

Főszereplők:

LIANA HAID,

ESZTERHÁZY ÁGNES

és

FRITZ KORTNER

Kisérő film.

— **Nyilvános nyugtázás.**

A turista otthonra eddig a következő adományok érkeztek be: Széll József főispán 100 P, Bernáth Aladár alispán 100 P, Magyar Nemzeti Bank helybeli fiókja 100 P, dr. Görgey István országgy. képviselő 50 P, báró Waldbott Kelemen 20 P, a szerencsi cukorgyár 20 P, Kolozsy Ferenc 15 P, Helfy Rezső 10 P. A turista egyesület ez uton is hálásan köszöni a nagylelkű adományokat. Zemplénvármegye is elhatározta, hogy e célra 500 (ötszáz) pengőt adományoz. Remélhető, hogy e példákat mások is követni fogják és a Turista Otthon a nagyközönség támogatásával is, mielőbb felépíthető lesz.

— **Izgatott a leventein-tézmény ellen.**

A helybeli kir. törvényszék Fejes-büntető tanácsa legutóbb tartott főtárgyalásán foglalkozott Fekete István páncini földműves bűntudásával. A vádlott folyó év július hó 7-én a páncini fogasztási szövetkezet udvarán egybegyűlt leventékhez, a kormányának a törvény alapján kibocsátott levente-oktatás tárgyában kiadott rendelete elleni engedtlenségre irányuló beszédet intézett. A kir. ügyészség izgatás büntetével vádolta az izgága legényt, akit a kir. törvényszék az enyhítő körülmények tekintetbe vételével 3 napi fogházra ítélte. Az ítéletben vádlott és a kir. ügyész megnyugodtak.

— **Meghalt a rudabányácskai véres lakodalom áldozata.**

Lapunk előző számában megírtuk, hogy Laczkó György rudabányácskai földműves Matta János lakodalmán ifj. Czirbusz Jánost egy korábbi haragból kifolyólag egy üveggel fejbeütötte, minek következtében az orvul megtámadt ember vértől borítva nyomban összeesett. A sérültet fejszével azonnal a helybeli Erzsébet kórházba szállították, ahol a sürgősen foganatosított orvosi műtét dacára hat nap mulva kiszendvedett. Az ügyészség indítványára dr. Hegedűs Ferenc törvényszéki bíró, mint a vizsgálóbíró helyettese elrendelte boncolását, melyet tegnap, folyó hó 28-án foganatosítottak dr. Prihoda László és dr. Matolay László kórházi főorvosok. A boncolás megállapította, hogy Czirbusz Jánost az ütés jobb halántékon érte és koponyatörést okozott, melynek következtében agyhüvely állott be. A garázda viselkedéséről amugy is ismeretes László Györgyöt a csendőrség letartóztatta és a kir. ügyészséghez bekísérte Kihallgatása után előzetes letartóztatásba helyezték.

— **Sport. SMdvSC—BTK 8:0**

(4:0). Az ujhelyi vasutas csapat vasárnapi lelkes játékkal beigazolta, hogy nem tulzoltak azok a remények, amelyek már az első osztályban látják a fiatal együttest.

A II. osztály őszi fordulója a vasárnapi mérkőzéssel lezajlott és 1 pont előnnyel az ujhelyi együttes vezet az élen, a miskolci MTE előtt. Az őszi szezon utolsó mérkőzésén főleg a halvesor és Bede tünnek ki. — **DVTK—SAC 4:0 (1:0).** A SAC-ot még mindig a balszerencse kíséri, amit főleg annak köszönhet, hogy játék közben helytelen cseréleteket eszközölnek minduntalan, holott a tréning elég időt enged a játékosok kipróbálására. A DVTK lefutásokból érte el góljait — SAC főlény mellett. Az ujhelyiek csatársora kapu előtt ezuttal is teljesen tehetetlen volt. Ugy látszik, hogy nemcsak a játékosokban van meg a baj, észszerűbb tréningre van szükség.

— **A barcelonai kiállításon aranyéremmel kitüntetett magyar mesterműveket közli szép reprodukcióban más művészi munkákkal egyetemben az Uj Idők Herceg Ferenc képes hetilapjának e heti száma, melynek érdekes tartalmából kiemelhetjük még Dohnányi Ernő kottakéziratát, Cholnoky Jenő, Kosztolányi Dezső, Zilahy Lajos, Zsigray Julianna, Henry Fiedler és ifj. Hegedűs Sándor cikkeiket. Azonkívül ebben a füzetben is temérdek, mindenkit érdeklő rovat sorakozik egymás mellé. Az Uj Idők előfizetési ára negyedévre 6.40 pengő. Mutatványszámot bárkinek szívesen küld a kiadóhivatal, Budapest, VI. Andrassy ut 16.**

— **Az Én Ujságom 6—10 éves gyermekek képes irodalmi lapja szerkeszti Gaál Mózes. Szébbnél-szebb elbeszélések, versek, mesék, tréfák, rejtvények és a szerkesztői üzenetek tarkítják a lapot. Megjelenik minden héten. Előfizetési ára negyedévre 2 pengő. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal. Budapest. VI. Andrassy ut 16.**

— **Az Én Ujságom 6—10 éves gyermekek képes irodalmi lapja szerkeszti Gaál Mózes. Szébbnél-szebb elbeszélések, versek, mesék, tréfák, rejtvények és a szerkesztői üzenetek tarkítják a lapot. Megjelenik minden héten. Előfizetési ára negyedévre 2 pengő. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal. Budapest. VI. Andrassy ut 16.**

1913/1929. vh. szám.

Árverési hirdetés.

102 P 62 fill. tőke, ennek 1929. évi április hó 6. napjától járó 8 százalékos kamata és eddig összesen 48 P 56 fill. perköltség erejéig a sátoraljaujhelyi kir. járásbíró Pk. 10107/1929. sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1929. évi szept. hó 20-án bíróság le(felül)foglalt és 1390 P-re becsült ingóságokra az árverést — azon foglaltatott követelése erejéig is, akik törvényes zálogot nyertek — elrendeltetvén, annak Sátoraljaujhelyben Molnár István ucca 4. szám alatt leendő megtartására 1929. évi november hó 12-ik napjának d. u. 3 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt levő bútorkok stb. a legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket és forgalmi adót is. Sátoraljaujhely, 1929. okt. 16.

Gaál Vilmos
kir. járásbírói végrehajtó.

UTASFORGALMUNK

nagymérvű emelkedése elveink helyességét igazolta. — Elvünk olcsón a legjobbat nyújtani! E lap előfizetőinek támogatását hálásan azzal kívánjuk viszonozni, hogy emelkedő kiadásaink dacára

20⁰/₀-ot

adunk hatóságilag megállapított szobaárainkból.

10⁰/₀-ot

olcsó éttermi árainkból (P 1.50-es menüt kivéve).

SEMMI

kocsiköltsége nincsen, mert szemben vagyunk a Keleti Pályaudvarral.

Park Nagyszállóda

Budapest, VIII. Baross-tér 10

„HATYU” GŐZMOSÓDA

Sátoraljaujhely, Justus ucca 4. sz.

Zemplénvármegye egyedüli mosódája. Nem gyűjtő! Nem képviselő! Gallér, kézelő, férfi ing, férfi öltöny, függöny és női piperecikketek stb. saját üzemében

tisztít 24 órán belül is.

Vidéki tisztítások 3 napon belül visszaküldetnek. Tisztelettel Bredár Lajos.

A Dohánygyár sarkán lévő HIRDETŐOSZLOP,

mely sütemény, cukorka és gyümölcs árusítására alkalmas,

azonnal bérbeadó

Értekezni a Magyar Hirdető Iroda fiókjánál vármegye-háza II. udvar.

Nyomdahelyiségünk

Vármegye-ház II-ik udvar első emelet.

Az egész életben hű barát



SINGER VARRÓGÉP.

Kedvező fizetési feltételek. Alacsony havi részletek.

SINGER VARRÓGÉP RÉSZV. TÁRS. Sátoraljaujhely Rákóczi ucca 19.

Ha anyagi gondjai vannak, vagy ha jövedelme nem futja mindenre, keresetét

FOKRÓL FOKRA

növelheti, ha könyveink terjesztésére vállalkozik.

Mi ugyanis megtanítjuk, hogyan kell eladni könyveket részletfizetésre. A mi kiadványaink mind márkás, irodalmi művek, amelyeknek terjesztésével tehát tisztességes megélhetést vagy minden esetre szép mellékjövedelmet biztosíthat magának. Még ma írjon díjtalan ismertető nyomtatványokért, amelyeket szívesen megküld a

PALLADIS
könyvkiadó
Budapest, V., Alkotmány-u. 4.